

Rozdíly mezi kalendářními deskami Pražského orloje - 1866 Mánes a 1946 Číla

Náš web se ve všech souvislostech věnuje orloji již třetím rokem a můžeme říci, že stále nacházíme jeho menší nebo i větší tajnosti. Není známo, že by se někdo v minulosti zabýval porovnáváním dvou existujících kalendářních desek. Rozdílů je tak velké množství, že je není možné jen tak pominout..

Jako ukázkový příklad může být 31. říjen, kdy na desce 1866 je den označen jako 30 (dvě třicítky za sebou), v řádcích jsou zapsány svátky Hyintína muč. a v 1946 Leontina muč., ale k uvedenému datu byl dohledán sv. Quintin (latinsky Quintini martyris), což je možné počestně napsat také jako Kvintin. V srovnávaných řádcích je tak na obou deskách správné pouze nedělní číslo. Stejně tak 8.11., kde svátek Čtyř korunovaných je přepsán jako Všech korunovaných a tak zcela mění smysl sdělení.

Rozdílů a chyb ve světcích je přibližně 100, i když některé se dají klasifikovat jako nepodstatné (např. Tři králův - Tři králů, Juliána muč. - Juliana muč., Karla Velikého - Karla Velkého, Matěje apost. - Matěje apošt. nebo Anzelma bisk. - Anselma bisk.).

Existují také chyby v psaní číslic, kdy na desce 1946 je 4 psána jako 8 (24.2., 24.4. a 14.8.) nebo 5 jako 2 (25.1.).

Ve slabikách cisiojánu je 43 rozdílů, přičemž na pěti místech slabiky mění smysl a byly v roce 1946 (nebo při pozdějším restaurování) změněny zřejmě záměrně, protože je nelze kvalifikovat jen jako nepřesné přečtení. Jedná se o:

leden : ... Antoníne náš pros za nás ... (pův.: ... Antonína mráz projímá ...)

květen : ... Dioskar pak ... (pův.: ... milostné ...)

červen : Nikodem ... (pův.: Červen ...)

červen-červenec : ... jdou s Petrem. Jde Běta (pův.: .. s bratrem Petrem. Jižť Mára ...)

říjen : ... Lukáš posledu víno ... (pův.: ... Luk apoštolovi mráz ...)

Na desce z roku 1866 je přibližně 20 chyb, které mohly vzniknout už při vzniku desky při přepisování desky předchozí, té ze 17.století, která se ale nezachovala. Jedná se například o Pamucia - existuje Pafnuc, Hilama - existuje Hilarius nebo Aniecta - existuje Anicet. Je přirozené, že některé z těchto chyb byly přeneseny i na desku 1946. Zároveň je nutné připomenout, že porovnávání probíhalo podle fotografií, i když v detailu a zblízka. Tak některý minimální rozdíl, např. čárka nad písmenem, může být pouhá skvrna. Při tak velkém množství údajů na deskách se nedá v této fázi zkoumání podobná nepřesnost vyloučit.

Některá jména nelze identifikovat s některou z databází světců a tak je ověřit. Jedná se o Elebora (24.5.), Vratislava (19.8.) - možná český král, a Přemysla (14.12.). Existují i místa, kde jsou na deskách zcela rozdílné údaje : Floriána - Epokádria (ten nenalezen), Fausta muč. - Bartoně muč. (snad Bartoloměj) nebo Pelagia vyzn. - Januara vyzn., kdy existují oba.

Na obou deskách je k porovnání a prověření kolem dvou tisíc psaných údajů. Všechny jsou uvedeny v samostatné tabulce v příloze, kde jsou řazeny podle data. Některé z nich dokumentovány na doprovodných fotografiích v detailu přímo u tohoto článku. V tabulce je pro lepší přehlednost zkratkou označen jen nejstarší zdroj, ze kterého byl světec k danému datu identifikován.

Historie desek

K pochopení a vysvětlení rozdílů bylo nutné některé údaje dohledávat i několik století zpětně. Je proto vhodné stručně připomenout historii kalendářních desek.

1410 : v dnes neznámé podobě bylo ukazování kalendářních údajů už na původním orloji (list purkmistra pro Mikuláše z Kadaně)

kolem roku 1490: dnes se předpokládá, že samostatná kalendářní deska v dnešní podobě je na orloji od působení hodináře Jana Růže. Je to ale hypotéza (Dr.Horský), pro kterou neexistuje dobový podklad

1552 - 1570: úpravu desky provedl za svého působení Jan Táborský z Klok.Hory, vypsál svátky a doplnil je o Mistra Jana Husa a sv. Prokopa. Vymaloval středovou desku, tzv. puklu, s dvanácti znameními a měsíci

1659 : Na střed pukly byl namalován povýšený znak, který Staré město pražské dostalo v r.1649

1837 : desku jako pohled na celý orloj kreslí A.Czermak, rytina J.Kandlera. Psané údaje jsou nezřetelné, ale je nepravděpodobné, že by okraj obsahoval cisioján. Deska se v originále nezachovala, pouze střední deska se znakem Prahy.

1866 : zcela novou desku namaloval J.Mánes, písmomalířské práce provedl J.Weber. Mánes přesunul ukazatel data z levé strany vodorovné osy desky na její vrchol. K.J.Erben přidal jako nový prvek slabiky staročeského cisiojánu ze 16.stol., které spolu s popisem desky vydal tiskem (1866). Není jasné, zda také vybíral jména světců, uvádí jen, že jsou podle staročeského kalendáře. Pravděpodobně byly opsány ze starší desky a místy upraveny vzhledem k novému prvku, cisiojánu. Střední znak je z konce 15.stol. z jagellonské doby, což odpovídalo tehdejším názorům na datování orloje.

1880 : kopii Mánesovy desky namaloval podle originálu E.K.Liška. Texty kreslil původní písmomalíř J.Weber a na orloj byla instalována v r.1882. Od té doby je originální Mánesova deska v muzejních sbírkách, dnes v Muzeu hl.m.Prahy.

1911 a 1930: opravy orloje a desky

1945: Liškova deska zničena při požáru radnice, údajně se žářem zkroutila a popraskala. Podrobně zdokumentována nebyla.

1946 : novou desku kreslí B.Číla, k dispozici měl původní Mánesovu desku z muzea

1978, 1987, 1994 : v restaurátorských pracích pokračovala jeho dcera, B.Míšová - Čílová

V současné době o apoštoly a desku pečuje restaurátor Jiří Matějčík.

Z historie je možné usuzovat, kdy mohlo dojít ke změnám. Není pravděpodobné, že by k nim došlo již při pořizování kopie v roce 1880 malířem E.K.Liškou. Od vzniku originálu uběhla poměrně krátká doba, takže na ní pracoval i původní písmomalíř. Kromě toho mu bylo zadáno pořízení kopie, což nebyl důvod k nějakým zásadním změnám.

V roce 1945 byla situace jiná. Poválečné euforie jsou obecně nakloněné změnám a to se týkalo i výrazně poškozeného orloje. Zásadní změny fasády s mnoha novými mechanickými figurami navrhoval V.Sucharda, ale ty byly odbornými komisemi zcela odmítnuty. V té době již novou kalendářní desku maloval B.Číla, ale nejsou indicie, že by i on navrhoval nějaké radikální změny. Se Suchardou byli rodáci, znali se od mládí a tak je pravděpodobné, že se o svých představách o práci na orloji vzájemně informovali. Právě Číla mohl textové změny na desce provést bez větší pozornosti komisi, které se zabývaly Suchardovými návrhy. Změny mohla udělat v pozdější době i jeho dcera, restaurátorka, oba na orloji pracovali padesát let. Zbývá najít důvod, proč by právě Čílovi mohli mít zájem na záměnách, což může být předmětem dalšího zkoumání a teorií. Zatím není známo, že by z té doby existovaly restaurátorské zprávy.

Identifikace světců

Velká oprava v pol.19.stol. byla vedena duchem obnovy orloje v co nejpůvodnějším provedení. Měl být zachován i starý stroj, což ale realizováno nebylo. Tento přístup se ale příznivě projevil např. ve značném zachování původních částí, což v dnešní době chválíme. Zdůraznění staročeského vzniku orloje připomíná i cisioján od Erbena, i když právě ten dříve na orloji pravděpodobně nikdy nebyl. Znak města na středu desky posunul Mánes až doby jagellonské, tedy doby předpokládaného vzniku orloje. O jménech světců Erben pouze uvádí, že jsou podle staročeského kalendáře.

Skladba světců na kalendářích se průběhu několik set let měnila, přesouvali se mezi dny nebo i byli nahrazováni mezi sebou. Ryze českých světců je velmi málo, protože kult křesťanských světců a mučedníků vznikl ve třetím až sedmém století. V Čechách je tak i dnes připomínáno mnoho svatých jmen, které s českým prostředím zdánlivě nic nespojuje. Je nutné připomenout, že podmínkou k zavedení kultu světce je nutné vlastnit jeho ostatky a jedním z největších sběratelů svatých relikvií byl císař Karel IV.

Pro identifikaci světců jménem a k datu, které je uvedeno na kalendariu 1866, byly využity životopisy svatých od Fr.Ekerta (1892-1899, cca 2000 jmen), Isid. Vondrušky (1930 - 1932, cca 5000 jmen) a několika dalších zdrojů, uvedených v záhlaví tabulky. Zvláštní pozornosti zaslouží dvě práce J.Čermákové (Klesnilové) -MUNI 2007 a 2009, které analyzují kalendária v rukopisech z knihovny benediktinského kláštera v Rajhradu. Jedná se o čtrnáct kalendárií z období 13. až 15.století, jsou tak časově blízko vzniku orloje. Je pozoruhodné, že z 240 identifikovaných latinských jmen se plných 220 záznamů shoduje nejen jménem, ale i datem s deskou 1896. Zmínku Erbena, že jména světců pocházejí ze staročeského kalendáře, je tak možné nepřímo ověřit.

V podrobné tabulce (příloha Desky 1866 -1946 v pdf) jsou přehledně po sloupcích uvedeny údaje na obou deskách s doplňujícími údaji o světcích a jejich identifikaci. V označování zdroje je dáována přednost nejstaršímu, což většinou znamená ozn.**RK**, tj. rajhradská kalendária. Pokud není uvedeno u zdroje datum, znamená to shodu s datem podle tabulky. Účelem zpracovaného textu není sledování vývoje kalendáře a změny svátků v průběhu pěti set let, ale co nejpresnější identifikace záznamů z desky 1866 v porovnání se současným stavem na orloji. Jsme si vědomi rozsáhlosti přehledu a i toho, že některé údaje nemusí být zcela přesné. Uvítáme připomínky a předem za ně děkujeme.

Tabulková příloha : Desky_1866-1946_tabulka.pdf

Obrazové přílohy s rozdíly na několika vybraných místech desek 1866 a 1946, zvýrazněné červenou elipsou

č.1. změna verše cisiojánu v lednu

č.2. konec října, kromě změny cisiojánu mnoho dalších rozdílů ve světcích i se zdvojeným datem 30. na desce 1866

č.3. porovnání nakreslení čísel a nedělních písmen

Stan. Marušák
leden 2012

www.orloj.eu, fotomarusak@orloj.eu

.....

Zdroje :

Ekert, František : Církev vítězná (Praha 1892 - 1899, 4 svazky) - v tabulce označení FE

Vondruška, Isidor : Životopisy svatých (Praha 1930, 5 svazků) - ozn. IV

Klesnilová, Jitka : Kalendária v rukopisech rajhradských benediktinů (MUNI 2007, bakalářská práce) - ozn. RK

Klesnilová, Jitka : Proměny liturgické části středověkého kalendáře (MUNI 2009, magisterská práce) - ozn. RK

Kniha orlojníků (Archiv hl.m.Prahy, anonymní zápis z r.1689) - ozn. KO

Římský misál (B.Rupp v Praze, 1947) - ozn. RM

Ryneš, Václav : Atributy světců (Muzeum Roztoky, 1969 a 1971) - ozn. AS

<http://catholica.cz/> - Martyrologium Romanum

www.farnost-zizkov.cz

vlastafiller.sweb.cz

www.katolik.cz

	▼		Srovnání slabik a svátků verze leden 2012	▼	tučně je značena shoda cisiojánové slabiky se svátkem	Pokud u desky 1946 jsou textová pole prázdná, znamená to shodu s deskou 1866 ▼ trojúhelníkem je ve řádcích zvýrazněn rozdílný nebo chybný údaj		základní zdroje : pro přehlednost je zkratkou v tabulce označován nejstarší dohledaný zdroj : RK Kalendaria z Rajhradu , 13. - 16.stol. KO Kniha orlojníků (zápis 1689) FE Frant.Ekert: Církev vítězná (1892 - 1899) IV Is. Vondruška: Životopisy svatých (1930) RM Římský misál , Praha (1947) AS V.Ryneš: Atributy světců, 1969 a 1971 Martyrologium Romanum (2001) farnost-zizkov.cz vlastafilier.sweb.cz katolik.cz	Kalendária z Rajhradu J.Čermáková (Klesnilová) MUNI 2007 a 2009 jména světců latinsky a ve 2.pádu
měsíc	den	nedělní písmeno	deska 1866 Mánes	cisio	deska 1946 Číla změny	cisio změny	vysvětlivky		
leden	1	a	Nový rok FE	Ob			Obřezání Páně	Circumcisio Domini	
	2	b	Ochtáb s.Štěpána RK	re			ochtáb - tj. oktáv. Stejný den, ale o týden později	Octava sancti Stephani	
	3	c	Ochtáb s.Jana ev. RK	zán			oktáv	Octava Sancti Joannis ewangeliste	
	4	d	Ochtáb mlád'átek RK	Kri			oktáv	Octava sanctorum Innocentum	
	5	e	Simeona papeže RK	stus			RM 18.2 .sv. Simeon Jeruzalémský - biskup a mučedník (+ 107)	Simeonis monachi	
	6	f	Tři králův RM	Mudr	Tři králů		jména Kašpar, Melichar a Baltazar jsou až ze středověkých legend, prvně použita na fresce v Ravenně (druhá pol.6.stol.)		
	7	g	Juliána muč.	ci	Juliana muč.		FE 9.1. sv. Julián (+ 305 - 312), spolu se sv. Basilisou, pannou, manželé z Antinopole (Egypt)	9.1. Iuliani martyris	
	8	a	Erharta bisk. RK IV	jdou	Exharta bisk. ▼		sv. Erhard, biskup v Řezně (konec 7.stol.)	Erhardi episcopi	
	9	b	Pamucia ▼	zla	Pafuncia ▼		IV sv.Pafnuc - poustevník v Thebaidě (Egypt) - 8.5 nebo 24.9., také opat v Herakleii Egyptské, účastník I.nicejského koncilu (325)- 11.9. nebo 29.11.		
	10	c	Pavla poust. RK	to			RM 15.1. sv.Paulus z Théb (+ 342), považovaný za prvního poustevníka	Pauli primi heremite	
	11	d	Higinia pap. IV	dra			sv.Hygin, římský papež a možná i mučedník (+ 141 - 144)		
	12	e	Hilama bisk. ▼	hou	Hilaria bisk. FE 14.1.		sv.Hilarius, biskup a církevní učitel v Piktavii v Galii (Poitiers. Francie), + 368	21.2. Hilarii pape 10.9. Hylarii pape	

	13	f	Ochtáb tří králů		mir			oktáv	
	14	g	Šťastného kněze FE		ru		tu	sv. Felix (v překladu „šťastný“) z Noly v Kampánii, prostý kněz (3.stol.)	
	15	a	Maura opata RK		ne			sv.Maurus, benediktinský mnich z Monte Casina (+ 583), založil opatství v Glanfeuille v Gallii (Francii)	Mauri abbatis
	16	b	Marcella mučedl. RK		sou			sv.Marcel I., římský papež (+ 310)	Marcellini pape et martyris
	17	c	Antonia opata RK		An			těž sv.Antonín Velký (+ 356), mnich ze středního Egypta, spolu se sv.Pavlem první poustevníci	Anthonii abbatis
	18	d	Přišky panny RK		to	Přišky panny		sv.Prisca, panna a římská mučednice (+ 27)	Prisce virginis
	19	e	Marty panny RK		ní			FE 29.7. a RM 9.1. sv. Marta, panna, učednice Páně z Bethánie a sestra Lazara (1.stol.)	Marii et Marthe
	20	f	Fabiána a Sebast. RK		na		ne	sv. Fabián, papež (+ 250) a sv.Sebastián, velitel císařské stráže , mučedníci, (+ 288)	Fabiani et Sebastiani
	21	g	Anežky panny RK		mráz		náš	sv.Anežka Římská, panna a mučednice (+ 304)	Agnetis virginis
	22	a	Vincencia mučedl. RK		pro		pros	sv.Vincenc, jáhen a mučedník z Aragonie (+ 304)	Vincencii diaconi
	23	b	Zasnoub. p.Marie IV		jí	Zasnoubení p.Marie ▼	za	... s Josefem z Betléma, mariánský svátek	
	24	c	Timothea bisk. RK		má		nás	sv.Timotej, biskup a mučedník z Efesu (+ 98), učedník sv. Pavla	Timothei apostoli
	25	d	Obrácení s.Pavla RK		Pa	▼ 22		sv.Pavel z Tarsu, apoštol, pronásledovatel prvních křesťanů, potom největší propagátor, mučedník (1.stol.)	Conversio sancti Pauli
	26	e	Polykarpa bisk. RK		vel			sv.Polykarp, žák sv.Jana, biskup a mučedník ve Smyrně v Antiochii (+ 166).	Policarpi episcopi
	27	f	Jana Zlatoústého RK		ví			sv.Jan Zlatoústý - Chrysostom, kazatel a patriarcha konstantipolský (+ 407)	Iohannis Crisostomi
	28	g	Karla Velikého RK		ru	Karla Velikého		ctih. Karel Veliký (+ 814), císař středověké římské říše	Caroli Magni Imperatoris
	29	a	Otilie panny		při			IV 13.12 .sv.Otýlie - Odilie, abatyše kláštera v Hohenbergu u Strasburgu (+ 720).	
	30	b	Adelgundy panny RK		jí			sv.Adelgunda - Aldegunda, založila klášter v Maubengu v Belgii (+ 680)	Aldegundis virginis
	31	c	Virgilia bisk. RK		má.			FE 27.11. sv.Virgil Salzburský, biskup a misionář (+ 784), rodák z Irska	Virgili episcopi et martyris et sociorum eius

unor	1	d	Brigidy panny RK	Máš		Den	sv.Brigita, patronka Irska, zakladatelka kláštera Kill-Dara pro výchovu dívek (+ 523)	Brigide virginis
	2	e	Den hromnic RK	Hrom		hrom	očisťování P.Marie, uvedení novorozeného Ježíše do chrámu a konec vánočního období	Purificacio sancte Marie
	3	f	Blažeje bisk. RK	nic			sv. Blažej, biskup v Sebastě , mučedník (+ 313)	Blasii episcopi
	4	g	Veroniky um. FE	pan	Veroniky panny	pa	sv.Veronika, učednice Páně, rouška s tváří Krista (1.stol.)	
	5	a	Háty panny RK	no		dá	sv.Agatha - Háta, panna a mučednice na Sicílii (3.stol.)	Agathe virginis
	6	b	Doroty panny RK	Dů		Do	sv.Dorothea, panna a mučednice z Cesareje v Kapadoccii (poč.4.stol.)	Dorothee virginis
	7	c	Romualda FE	ro	Romnalda ▼		sv.Romuald, opat a benediktin v Italii (+ 1027)	
	8	d	Luciána Cyr. m.	jdi	Lucida Cyr.m. ▼	Jde	FE 7.1. sv.Lucius z Antiochie (Cyrus - Syrie), kněz a mučedník (+ 312)	8.1 Luciani martyr
	9	e	Apollony panny RK	do			sv.Apollonia, panna a mučednice z A.alexandrie (+ 248)	Appolonie virginis et martyr
	10	f	Skolastiky panny RK	Ško		Sko	sv.Scholastika - Scholastica, abatyše v Italii (+ 543), sestra sv.Benedikta	Scolastice virginis
	11	g	Eufroziny panny KO	ly			sv.Eufrosina Alexandrijská, řeholnice, žijící v převleku za micha (+ 470)	
	12	a	Eulálie panny FE	čas			sv.Eulálie - Eulalia (+ 303), patronka Barcelony	9.12. Eulalie virginis
	13	b	Ocht. s Doroty	sků		sků	oktáv	
	14	c	Valentina muč. RK	ro			sv.Valentin, římský kněz a mučedník (+ 269)	Valentini episcopi et martyr
	15	d	Faustina muč. RK	pů	Faústina muč.		sv.Faustin a Jovita, bratři, mučedníci z Brescie (+ 121) Faustin je 21.2.	Faustini et Joviti martyrum
	16	e	Juliány panny RK	jde	Juliany panny		sv.Juliána, panna a mučednice z Nikomedie v Bythinii (+ 303)	Iuliane virginis
	17	f	Politronia	br			KO Politronius papež, může být i zkomolenina IV sv. Polychromius , biskup a mučedník z Babylonu (+ 251)	Polonomii episcopi
	18	g	Konkordie	zo			IV 13.8. sv.Konkordia a sv.Hyppolit, římské mučedníci (+ 255)	
	19	a	Gabina muč. IV	za	Gabiána muč. ▼		sv.Gabin - Gabinus, římský kněz a mučedník , otec sv. Zuzany (+ 296)	18.2. Gabini presbyteri martyr
	20	b	Korony panny RK	te	Korany panny ▼		IV 14.5. sv.Viktor a Korona -Koruna, mučedníci v Syrii (+ 2.stol.)	Corone virginis
	21	c	Faustina	bou			IV 16.2. sv. Faustin,biskup brescijský (+ 380) FE 15.2. sv.Faustin a Jovita, bratři z Brescie, mučedníci (+ 121)	22.5. Faustini martyr
	22	d	Stolov. s. Petra RK	Pe			založení církve v Antiochii, první biskup sv.Petr, totéž v Římě 18.1.	Kathedra sancti petri

	23	e	Celsa bisk.	RK	tr			IV 9.1. sv. Celsus, biskup trevírský (+ 150)	
	24	f	Matěje apost.	RK	Ma	Matěje apošt. ▼ 28		sv. Matěj, apoštol, zvolený losem za Jidáše a mučedník (+ 61), v přest.roce 25.2.	Mathie apostoli
	25	g	Valburgy panny	RK	těj			sv.Valburga - Walburgis, abatyše z Heidenheimu, původem z Anglie (+ 778)	Walburgis
	26	a	Nestora bisk.	IV	k po			sv. Nestor, biskup a mučedník z Anatólie (+ 250)	
	27	b	Leandra bisk.	RK	sle	Leondra bisk. ▼		sv.Leander, arcibiskup ze Sevilly (+ 596)	Landri eposcopi
	28	c	Makaria muč.		dou.			IV 12.8. sv.Makáriu a Julianus, syrští mučerníci IV 10.3. sv. Makarius, biskup jeruzalémský, vyznavač a účastník nicejského koncilu (+ 535)	
březen	1	d	Albína bisk.	RK	Bře	Alvina bisk. ▼		sv. Albin, francouzský mnich a biskup v Angers (+ 549)	Albini episcopi et confessoris
	2	e	Simplicia pap.	RK	zen	Simnlicia pap. ▼		sv.Simplicius, papež (5.stol.), stavitel chrámů	Simplicii pape etconfessoris
	3	f	Kunhutý panny	FE	při			sv.Kunhuta - Cunegundis, manželka císaře Jindřicha II. a řeholnice, klášter v Kaufungách v Hesensku (+ 1040)	9.9 Gunegundis virginis
	4	g	Přeneš. S.Václava	FE	ná			r.938 - přenešení ostatků sv.Václava ze Staré Boleslavi do Prahy	Translacio sancti Venceslai
	5	a	Fóky mučedl.	RK	ší			sv.Fokas, mučedník z Turecka (+ poč. 4.stol.), zahradník	Phoce martyrís
	6	b	Viktora	RK	pod			sv.Viktor a Viktorín (2.stol.), mučedníci z Nikomedie	Victoris martyrís
	7	c	Tomaše z Aquina	KO	le			sv.Tomáš Akvinský, kněz a učitel církve v Itálii (+ 1274)	8.1. Thome Aquinatis
	8	d	Jana Božího	FE	tí			sv.Jan Boží - z Grenady a Portugalska, zakladatel samaritánského řádu Milosrdných bratří (+ 1550)	
	9	e	Cyrilla a Method.	RK	ča	Cyrilla a Methoda ▼		Cyryllus et Methodius (9.stol.), bratři a slovanští věrozvěstové	Methodii et Cyrili episcoporum et confessorum
	10	f	Čtyřiceti mučedl.	RK	pi			čtyřicet mučedníků ze Sebaste v Malé Asii - Armenii (+ 320.), vojáci	Quator militum martyrum
	11	g	Roziny panny	IV	za			sv.Rosina, panna a mučednice (ctěna v Německu - Augsburg (+ nezn.)	
	12	a	Řehoře pap.	RK	Ře			sv.Řehoř Veliký, papež v Římě a církevní učitel (+ 604), misie v Británii	Gregorii pape
	13	b	Eufrazie panny	FE	ho			sv.Eufrazie - Euphrasia, řeholnice z Konstantinopole (+ 410)	12.3. Eufrasie virginis
	14	c	Zachariáše bisk.	IV	řem			sv.Zachariáš - Zacharias, papež, pův. z Kalabrie (+ 752),	
	15	d	Longina muč.	RK	le			sv.Longin - Longinus. setník, svědek smrti Krista, mučedník (+ 1.stol.)	Longini militis et martyrís
	16	e	Cyriaka mučedl.	RK	tí	Cyriáka mučedl.		sv. Cyriacus, jáhen a mučedník z okruhu tzv. 14 pomocníků (+ 303)	Cyriaci martyrís
	17	f	Kedruty panny	RK	Ke			FE 20.3. sv.Gertruda z Brabantska, první abatyše z Nivelley (+ 659),	Gertrudis virginis

	18	g	Anzelma bisk. KO	dru	Anselma bisk.		sv.Anselm, biskup z Luccy (Itálie), + 1086	
	19	a	Josefa pěstouna RK	ta			sv.Josef z Nazaretu, tesař, manžel P.Marie a pěstoun Ježíše	Yosephi nutrici Domini
	20	b	Joachima vyznav. FE	od	Joachýma vyznav.		IV 16.8. sv.Jáchym, otec P.Marie a manžel sv.Anny	
	21	c	Benedikta opata RK	Be			sv.Benedikt, opat v Itálii, patriarcha řeholníků zakladatel kláštera na Monte Cassinu (+ 543)	Benedicti abbatis et episcopi
	22	d	Natanaele	ne			IV 24.8. sv.Bartoloměj .- apoštol, vl.jménem Natanael (1.stol.)	
	23	e	Jetřicha	di			IV 19.10. sv. Euster - Eusterius, biskup salernský (+ 450)	
	24	f	Gabriela archand. FE	cta			arch.Gabriel, v křesťanství anděl Zvěstovatel dobrých zpráv	
	25	g	Zvěst. p. Marie RK	zvě			od archanděla Gabriela	Anunciatio sancte Marie
	26	a	Hastala mučedl. RK	stu	Haštala mučedl.		sv.Haštal - Castulus, správce císařského paláce v Římě, mučedník (+ cca 300)	Castuli martyris
	27	b	Ruperta bisk. FE	je			sv.Rupert, řezenský arcibiskup, zakladatel Salzburgu (+ 623)	
	28	c	Pigmenta	pan	Pignienta ▼		IV 24.3. sv.Pigmen, kněz a římský mučedník (+ 363)	24.3. Epigmenii presbyteri
	29	d	Eustachia poust. FE	ně			sv.Eustas, burgundský řeholník, opat v Luxeniku a následník sv.Kolumbána (+ 625)	
	30	e	Knirína muč. FE ▼	Kri	Kvivina muč. ▼		sv.Kvirinus, římský konzul a obrácený křesťan, mučedník (+ 130), (Knirin ani Kvivin nedohledán)	29.3. Quirini martyris
	31	f	Kvidona pap. FE	sta.			sv.Kvido - Quido, rodák z Ravenny, italský benediktinský opat (+ 1046)	
duben	1	g	Theodory panny RK	Du			sv. Theodora Římská, římská mučednice, (+ 130)	Theodosie virginis
	2	a	Františka z Pauly FE	ben			sv.František z Paoly v Kalábrii- Franciscus de Paola, vyznavač a zakladatel paulánského řádu (+ 1507)	
	3	b	Abrahama	se	Abraháma		IV 16.3. sv. Abraham - Abram, poustevník z Edessy v Mezopotamii (+ 360) Abraham - Abram, praotec	
	4	c	Ambrože bisk.	sAm			FE 7.12. sv. Ambrož, milánský biskup a církevní učitel (+ 397)	Ambrosii episcopi et confessoris
	5	d	Vincencia FE	bro			sv. Vincenc Ferrerský z Valencie, misionář a kazatel (+ 1419)	
	6	e	Celestína pap. RK	žem			sv.Celestin I., římský papež (+ 432)	Celestini pape
	7	f	Marianny panny	bou			FE 17.2. sv.Marianna, sestra sv.Filipa	
	8	g	Albrechta biskupa FE	ří			sv.Albert, biskup v Jeruzalémě, mučedník (+ 1214)	
	9	a	Marie Egypt.	z ze			FE 8.4. sv.Marie Egyptská, kajicnice a poustevnice (+ 421)	2.4. Marie Egyptiace
	10	b	Ezechiela proroka RK	mě			Ezechiel Veliký, starozákonní prorok (6.stol.př.Kr.)	Ezechielis prophete

	11	c	Lva papeže RK	se			sv.Lev Veliký, římský papež a církevní učitel (+ 461)	Leonis pape et confessoris
	12	d	Julia papeže RK	kou			sv. Julius I., římský papež (+352)	Julii pape
	13	e	Eufemie panny RK	ří			IV 16.9. sv.Eufémie - Eufemia, mučednice (cca 300), spolu s dalšími křesťanskými ženami	Eufemie martyris et virginis
	14	f	Tiburc. a Valer. RK	sTi	Tibura a Valer.	Ti	sv.Valerián a Tiburtius - Ctibor (+ 170), bratři mučedníci	Tiburcii, Valeriani et Maximi martyrum
	15	g	Heleny vdovy	bur			IV 13.8. sv. Helena, vdova a mučednice z Burgosu (+ 303)	
	16	a	Onezima muč.	cím			FE 16.2 .sv.Onesim (1.stol.), otrok, pokřtěný sv.Pavlem, pak biskupem v Efesu a mučedníkem v Římě	
	17	b	Rudolfa An. pap. FE	tr			sv.Rudolf z Bernu (+ 1287), mučedník - dítě, usmrčené židy stejný den : Anicet papež, (+ 168)	
	18	c	Aniecta muč. IV ▼	pí	Aniceta muč. RM		sv.Anicetus, římský papež (+ 168), o umučení nejsou prameny ... shoda s předchozím dnem	
	19	d	Hermogena RK	mi			IV 21.8. sv. Hermogenes (+ 303.), mučedník ze Sirmiu	Hermogenis martyris
	20	e	Sulpicia muč. IV	le			sv. Sulpicius a sv. Servilian (+ 3.stol.). mučedníci v Římě	
	21	f	Anselma bisk. FE	ško			sv.Anselm, arcibiskup z Canterbury (+ 1109.)	
	22	g	Genesia muč.	du	Gonezia muč. ▼		FE 26.8. sv.Genesius, římský divadelní herec a mučedník (+ 285)	
	23	a	Jiřího ryt.	Ji			FE 24.4. sv.Jiří - Georgius (+ 303), římský vojenský velitel a mučedník	24.4. Georgii martyris
	24	b	Vojtěcha bisk. KO	ří	▼ 28		sv.Vojtěch Slavníkovec, český zemský patron (+ 997)	23.4. Adalberti martyris
	25	c	Marka evang. RK	vMar		Mar	sv.Marek, autor evangelia (+ 68)	Marci ewangeliste
	26	d	Anakléta FE	ko			sv.Anaklet - Kletus, římský papež a mučedník (+ 91)	Anadeti pape et martyris
	27	e	Anastazia pap. RK	vu	Anastázia pap.		sv.Anastáz - Anastasius, římský papež, mučedník (+ 402)	Anastasii pape
	28	f	Vitalise muč. RK	pro			sv.Vitalis, mučedník z Ravenny (+ 60)	Vitalis martyris
	29	g	Tita muč.	vo	Tila muč. ▼		FE 16.8 ..sv.Titus, jáhen a mučedník, usmrčen od Gótů (+ 410)	
	30	a	Marka pap.	du.			IV 7.10. sv.Marek - Marcus, římský papež (336)	
květen	1	b	Filipa a Jakuba RK	Ja			sv. Filip a Jakub Mladší, apoštolové	Philippi et Iacobi apostolorum
	2	c	Zikmunda krale RK	kub			sv.Zikmund, burgundský král , mučedník (+ 523), spolupatron Čech	Sigismundi regis et martyris
	3	d	Nalezení s. kříže RK	kříž		Kříž	relikvie nalezena r.326 matkou císaře Konstantina, sv. Helenou, v Jeruzalémě, krátce poté, co skončil nicejský koncil	Invencio sancte Crusis

	4	e	Gotharta bisk. RK ▼	sFi	Gotharda bisk.		sv.Gotthard, biskup, opat - benediktin v niekoľkka klášterech v Bavorsku (+ 1038)	Gothardi episcopi
	5	f	Floriána RK	li	Epokádria ▼		FE 4.5. sv.Florián, mučedník v Laureaku - Rakousko. (+ 303), Epokadius nenalezen	Floriani martyr
	6	g	S. Jana v oleji RK	pem			sv.Jan, apoštol a evangelista, legenda o přežití ve vroucím oleji (r.92.). Zemřel stářím na ostrově Pathmos, kde napsal své Evangelium	Iohannis ante portam Latinam
	7	a	Domicilly panny FE	na	Domeniky panny ▼		sv. Domicila Flavia - Domitilla, římská mučednice (+ 98)	Ascensio Domini - Nanebevstoupení Páně
	8	b	Stanislava bisk. RK	šel			sv.Stanislav, krakovský biskup (+ 1079), zavražděn u oltáře polským králem Boleslavem II., patron Polska	Stanislai episcopi
	9	c	Řehoře Naz. FE	do	Řehoře Nar. ▼		sv.Řehoř Naziánský, z Nazianzu v Kapadocii, biskup a církevní učitel v Cesareji, později biskup v Konstantinopoli (+ 389)	
	10	d	Gordiana a Epimandra ▼	le	Gordiana a Epinacha RK ▼		FE sv.Gordian (+ 362) a Epimach (+ 249) , římsští mučedníci	Gordiani et Epimachi martyrum
	11	e	Mamerta muč. RK	sa			sv.Mamert, arcibiskup z Vienny v jižní Galii (+ 475)	Mamerti episcopi
	12	f	Pankracia muč. RK	Pan	Pankrácia muč.		sv. Pankrác, římský mučedník (+ 304)	Pancracii, Nerei et Achillei martyrum
	13	g	Servacia vyzn. RK	kra			sv.Servác, biskup v Belgii (+ 384)	Servatii episcopi et confessoris
	14	a	Epifania	cí	Epifánia		IV 12.5. sv. Epifanius biskup v Salamině na Kypru (+ 403), IV 21.1. sv. Epifanius, biskup v Pávii (+ 497)	6.1. Epiphania Domini
	15	b	Žofie panny	sŽof			IV 30.4. sv.Žofie, panna a mučednice z Femy u Říma (+ 250)	
	16	c	Peregrina RK	kou			sv. Peregrinus, biskup v Auxerre (14.stol.)	Peregrini episcopi et martyris
	17	d	Torpeta muč. RK	šel	Torgeta muč. ▼		sv. Torpét, mučedník z Pisy, dvořan u císaře Nerona (+ 1.stol.)	Torpetis martyr
	18	e	Dioskora FE ▼	mi	Dioskara ▼	Dios	sv.Dioskur, mučedník v Egyptě (+ 341)	
	19	f	Podenciany panny RK ▼	lost	Potetriany panny ▼	kar	FE sv.Potenciana - též Pudenciána, sestra Praxedy (+ 160),	Potenciane virginis
	20	g	Bernhardina muč. FE	né		pak	sv.Bernardin Sienský, kněz františkán (+ 1444) ... bylo mu vyhrožováno smrtí, ale mučedník nebyl	
	21	a	Valeria	ja			IV 6.5. sv.Valerian, biskup v Auxerre (+ 364)	29.1. Valerii episcopi
	22	b	Heleny královny KO	ro			sv.Helena (+ 328), matka císaře Konstantina I.	21.5. Helene virginis
	23	c	Desideria bisk. RK	ztra			sv.Desiderius, biskup vienský, mučedník (+ 608)	Desiderii episcopi et martyris

	24	d	Elebora ?	til			?	
	25	e	Urbana papeže RK	Ur			sv.Urban I., římský papež a mučedník (+ 230)	Urbani pape et martyris
	26	f	Elentera muč. ▼	ban		Eketera muč. ▼	FE sv.Eleuther, papež a mučedník (+ 190) FE sv.Elenterius, konstantinopolský mučedník	18.4. Eleutherii episcopi
	27	g	Bidy kněze ▼	lé		Bedy kněze RK	sv.Beda Venerabilis - Ctihodný (+ 735), kněz, teolog a učenec v Britanii	Bedi praesbiteri
	28	a	Viléma knížete FE	to			sv.Vilém - Gulielmus z Akvitánie (+ 812), vévoda a vojevůdce , pozdější poustevník	
	29	b	Přenešení s.Prokopa	na			1588 : přenešení ostatků ze sázavského kláštera do Prahy	
	30	c	Viganda	vrá			IV 22.10. blah.Wighard - Vigard, cisterciák z něm. Waldassen Vigand - jeden z patronů starého kostela v Nakléřově	
	31	d	Petronilly panny RK	til		Petronelly panny	sv.Petronilla, římská panna (1.stol.)	Petronelle virginis
červen	1	e	Nikodema muč. RK	Čer			Niko IV 15.9. sv.Nikomedes, kněz a mučedník (+90)	Nicomedis martyris
	2	f	Marcella pap. RK	ven		Marcela pap.	dem IV sv.Marcellin a Petr, římscí kněží a mučedníci (+ 304)	Marcelli et Petri martyrum
	3	g	Erazima bisk. RK	trá			FE 2.6. sv.Erasmus, biskup a mučedník z Formie v Kampánii (4.stol.)	Erasmi episcopi et martyris
	4	a	Moniky IV	vu			sv.Monica (+ 387), vdova a matka sv.Augustina	
	5	b	Bonifacia bisk. RK	ko		Bonifácia bisk.	sv.Bonifác, arcibiskup a misionář v Germanii a Francii, mučedník (+ 754)	Bonifacii episcopi et sociorum eius
	6	c	Benigny kn.	sí			IV 13.2.Benignus (4.stol.), kněz a mučedník z Umbrie , IV 4.5. Benigna, panna a muč. (+ 451)	7.6. Celestini et Benigni martyrum
	7	d	Luciana RK	vá		Luciána	FE 7.1.sv.Lucián Antiochijský (+ 312.), teolog, mučedník v Izmiru FE 8.1.sv. Lucián, mučedník v Galii (konec 1.stol.), žák sv. Petra	Luciani martyris
	8	e	Medarda bisk. RK	Me			sv.Medard, biskup z Tournay ve Francii (+ 545.)	Medardi episcopi
	9	f	Prima a Feliciána RK	dard			sv.Primus a Felician, římscí bratři a mučedníci (+ 287)	Primi et Feliciani martyrum
	10	g	Olivy panny FE	de			sv.Oliva, sicilská panna a muč., (+ nezn.)	
	11	a	Barnabáše apost. RK	ště			sv.Barnabáš, apoštol (+ 69). mučedník na Kypru	Barnabe apostoli
	12	b	Basilida Eirina RK ▼	mí		Basilida Elrina ▼	sv.Basilides, Cyrin a další, vojíní a římscí mučedníci (+ nezn)	Basilidis, Cirini, Naboris et Nazarii martyrum
	13	c	Antonína Pad. RK	vá			sv.Antonius Paduánský (+ 1231), františkán řeholník a církevní učitel	Antonii confessoris

	14	d	Basilia Vel. FE	a		i	sv.Basil Veliký, biskup a církevní učitel v Cesareii v Kapadoccie (+ 379)	
	15	e	Víta mučedl. RK	Vít			sv.Vít, mučedník římský (+ 303) a český patron	Viti, Modesti et Crescentie martyrum
	16	f	Diogena IV 17.6.	se	Diomena ▼		sv.Diogenes, mučedník z Makedonie (+ nezn.)	
	17	g	Pauly panny IV	trá	Pauli panny ▼		sv.Paula, umučena se sv.Cyriakem (poč.IV.stol), spolu s 272 dalšími římskými mučedníky sv.Paula Barbata - Vousatá, panna z Avile ve Španělsku (4.stol.)	
	18	a	Marka a Marcell.	pí			sv. Marek a Marcellian (+ 295), římscí mučedníci	Marci et Marcelliani martyrum
	19	b	Protasia a Geroasia RK ▼	hor	Protasia a Germasia ▼		sv. Gervasius a Protasius, bratři a mučedníci z Milána (2.stol.)	Gervasii et Prothasii martyrum
	20	c	Silveria pap. FE	kým	Siloria pap ▼		sv.Silver, papež, mučedník (?) ve vyhnanství na ostrově Palmaria (+ 540)	
	21	d	Albana muč. RK	ve	Albína muč. ▼		sv.Alban (+ 286), mučedník	Albani martyris
	22	e	Deset tisíc rytířův RK	drem	Deset tisíc rytířů		sv.Achácus a deset tisíc rytířů Thebanské legie, konvertujících ke křesťanství (3.stol.) v RM Deset tisíc mučedníků	Decem milium militum martrum
	23	f	Johanny	i			IV 24.5. sv.Johanna, učednice Krista (I.stol.)	
	24	g	Jana Křtitele RK	Jan			sv.Jan Křtitel, předchůdce Krista, kazatel	Nativitas sancti Iohannis Baptiste
	25	a	Elogia zlat. IV	Křti	Alogia zlat. ▼		sv.Eligius, zlatník na francouzském král. dvoře, biskup v Nyonu, (+ 659)	
	26	b	Jana Burjana RK	tel			sv.Jan (v Čechách Bur Jan - Burian, ve význ. Jan Světlý) patron krupobití, spolu s bratrem sv.Pavlem byli úředníci na císařském dvoře v Konstantinopoli, mučedníci (+ 352)	Johannis et Pauli
	27	c	Sedmi spáčův RK	s bra		jdou	FE 27.7. sedm pronásledovaných křesťanů bylo r.251 zazdženo v jeskyni, probudili se až 447 (zdroj Český lid X., 1900/1901)	Septem dormientium
	28	d	Lva papeže RK	trem		a	sv.Lev II., papež (+ 683)	Leonis pape
	29	e	Petra a Pavla apošt. RK	Pe		sPe	sv.Petr, apoštol, se sv.Pavlem společně umučeni v Římě (+ 67)	Petri et Pauli apostolorum
	30	f	Památka s.Pavla RK	trem.			sv.Pavel z Tarsu, apoštol, nejvýznamnější šířitel křesťanství	Commemoracio sancti Pauli
červenec	1	g	Ocht. S.Jana Křtitele RK	Jižť	Odpus.s.Jana Křtitele ▼	Jde	oktáv	Octava Iohannis Baptiste
	2	a	Navštívení p.Marie RK	Má		Bě	setkání P.Marie se sv.Alžbětou, která čekala narození sv.Jana Křtitele	Visitacio sancte Marie

	3	b	Přenešení s.Tomáše RK	řa			rok 232: ostatky přeneseny do Edessy	Translacio sancti Thome apostoli
	4	c	Prokopa opata RK	Pro			sv.Prokop, sázavský opat a český patron (+ 1053)	Procopii abbatis
	5	d	Voldřicha	kop			FE 6.7 .sv.Oldřich - Ulrich , augsburkský biskup (+ 973)	4.7. Udalrici episcopi et confessoris
	6	e	M. Jana Husi	Jan			Jan z Husi, pražský univerzitní mistr (+ 1415), podle současného českého kalendáře	
	7	f	Vilibalda bisk. RK	Hus	Vilbalda bisk. ▼		sv.Vilibald-Willibaldus, biskup eichstadtský v Německu (+ 786), syn angl. krále sv.Richarda	Villebaldi episcopi
	8	g	Kiliána muč. RK	Ki	Kiliana muč.		sv.Kilián (+ 689), biskup v německém Würzburgu, mučedník	Kiliani et sociorum eius
	9	a	Zenona RK	li	Zieonuna ▼		sv. Zenon,voják, spolu s 10203 společníky umčen v Římě (+ 298)	Zenonis martyr et sociorum eius
	10	b	Sedmi Bratří RK	an			Sedm bratří, synů sv. Felicity, římsí mučedníci (+ cca 180)	Septem fratrum Rome
	11	c	Přeneš. s.Benedikta RK	jdou			sv.Benedikt z Nursie, opat a patron Evropy (+ 547), ostatky do St.Benedeta přeneseny 998	Translatio sancti Benedicti
	12	d	Hermogena RK	žat			sv. Hermagoras a Fortunát, biskupové z Akvileje (+ v 1.stol.), mučedníci	Hermagore et Fortunati episcoporum
	13	e	Markety panny RK	Mar			sv. Markéta, panna a mučednice z Antiochie (+ konec 3.stol.)	Margarethe virginis et martyr et
	14	f	Bonaventury FE	ket			sv.Bonaventura, kardinál a teolog (+ 1274.)	
	15	g	Rozeslání apoštolův RK	ro			rozešli se šířit křesťanství do tehdejšího světa (podle evang.sv.Matouše)	Divisio apostolorum
	16	a	Fausta muč. FE	ze	Bartoně muč. ▼		sv.Faustin, mučedník (2.stol.) Bartoň neznámý - snad nějaký Bartoloměj?	
	17	b	Aleria vyznav. ▼	slán	Alexia vyzn. RK		sv.Alexius (+ 417), tzv. svatý žebrák - ač původem římský patricij, preferoval chudobu a nenápadnost	Alexii confessoris
	18	c	Arnolda bisk. RK	vza			sv. Arnold, hudebník na dvoře císaře Karla Velikého (+ 800), vynikal ctnostným životem	Arnulfi episcopi et confessoris
	19	d	Rufiny panny FE	li			sv.Rufina a Justa (+ 287 nebo 304) mučednice ze Španělska	
	20	e	Eliáše proroka FE	El			sv.Eliáš, starozákonní prorok (9.stol.př.Kr)	
	21	f	Proxedy panny RK ▼	še			sv.Praxeda, dcera římského senátora (+1.stol.), ukryvala křesťany	Praxedis virginis
	22	g	Máří Magdaleny RK	Man		Mag	sv. Maří Magdalena, kajicnice	Marie Magdalene

	23	a	Apolináře mučedl. RK	dě			sv. Apolinář - Apollinaris, biskup a mučedník v Ravenně (+ 78)	Apollinaris episcopi martyr
	24	b	Kristiny panny RK	včest			sv. Kristina - Christina z Itálie (+ 303), panna a mučednice	Cristini virginis et martyr
	25	c	Jakuba apoštola RK	Ja			sv. Jakub Starší, apoštol (+ 42)	Iacobi apostoli
	26	d	Anny vdovy RK	kub		kob	sv. Anna, matka P. Marie	Anne matris Marie
	27	e	Ladislava	La		Lu	IV 27.6. sv. Ladislav Uherský (+ 1095), uherský a chorvatský král	
	28	f	Pantaleona mučedl. RK	děk			FE 27.7. sv. Pantaleon - lékař, mučedník (+ 305) žil v Nikomédii	Panthaleonis martyr
	29	g	Marty panny RK	sMar			sv. Marta z Betánie (1. stol.), sestra Lazarova, Ježíšova učednice	Marthe hospite domini
	30	a	Abdona mučedl. RK	tou	Abdana mučedl. ▼		sv. Abdon a Sennen (+ asi 250), původem Peršané, umučeni v Římě	Abdon et Sennen
	31	b	Jeremiáše proroka AS	jest.	Jeremiáše ▼		sv. Jeremiáš, starozákonní prorok ... ve svatých prorok není, jen dva mučedníci	
srpen	1	c	Petra v okovách RK	Pe			připomínka věznění sv. Petra, řetězy jsou dodnes ukazovány ve stejnojmenném římském kostele	Vincula sancti Petri
	2	d	Štěpána pap. RK	tr			sv. Štěpán I., papež a mučedník (+ 257)	Stephani pape
	3	e	Nalez. s. Štěpána RK	vsa			sv. Štěpán, prvomučedník (1. stol.), r. 415 nalezeny jeho ostatky a přes Konstantinopol byly přeneseny do Říma	Invencio sancti Stephani prothomartyr
	4	f	Justiny panny	zen			FE 26.9. sv. Justina (+ konec 3. stol.), mučednice z Nikomedie, spolu se sv. Cyprianem	Justini prebysteri et confessoris 26.9. Iustine virginis
	5	g	P. Marie Sněžné RK	Pán			legenda o zázraku P. Marie, která (pol. 4. stol.) sněhem v srpnu označila místo pro chrám Santa Maria Maggiore v Římě	Dedicatio basilicae Marie ad nives
	6	a	Proměn. Krista P. FE	pro			Slavnost Proměnění Páně, zjevení Petrovi, Jakubovi a Janovi na hoře Tábor, kdy se jim Ježíš ukázal spolu s Mojžíšem a Eliášem	
	7	b	Donata bisk. RK	mě	Donáta bisk.		sv. Donat, biskup z Besanconu (+ 660)	Donati episcopi et martyr et sociorum eius
	8	c	Cyrialla s tovar. ▼	něn	Cyriáka s tovar. RK		sv. Cyriak - Cyriacus, římský mučedník (+ 303), spolu s Largem a Smaragdem je z okruhu tzv. 14 svatých pomocníků, světců v lidské nouzi	Cyriaci martyr et sociorum eius
	9	d	Romana muč. RK	a			sv. Romanus, římský strážce vězňů (+ 258), obrácený na víru a mučedník	Romani militis et martyr
	10	e	Vavřince muč. KO	Vá			sv. Vavřinec, římský jáhen a mučedník (+ 258.)	Laurentii martyr

	11	f	Zuzany panny	FE	vra			sv.Susana, římská panna a muč.(+ 295)	
	12	g	Klára panny	RK	pe			sv.Klára z Asissi, zakladatelka řádu klarisek (+ 1253)	Clare virginis
	13	a	Hippolyta muč.	RK	čen	Hippolita muč.		sv.Hippolyt, římský voják, velitel a mučedník (+ 255), spolu se sv.Konkordií	Ypoliti et sociorum eius
	14	b	Eusebia	RK	vtom		▼ 18	sv.Eusebius, palestinský kněz a mučedník (+ 303.) sv. Eusebius, kněz a mučedník z Konstantinopole(+ pol.3.stol.)	Eusebii episcopi et confessoris
	15	c	Nanebevzetí p.Marie	RK	Mat			nej důležitější mariánský svátek, připomínaný už od 5.stol., i když jako dogma byl vyhlášen až v r.1950	Assumpcio sancte Marie
	16	d	Rocha vyzn.	FE	ka			sv.Rochus, patron proti moru, poutník a samaritán z Francie (+ 1327), je připomínán i 17.8.	
	17	e	Veroniky	IV	do			sv.Veronika, (1.stol.) biblická postava podle Lukášova evangelia, podala Kristovi roušku	
	18	f	Agapita muč.	RK	ne			sv.Agapit, mladý křesťan (+ 273), umučený v Římě	Agapiti martyris
	19	g	Vratislava		be			? Vratislav I., kníže a otec sv.Václava, zakladatel baziliky sv.Jiří, někdy zván blahoslaveným (+ 921), v seznamu svatých není	
	20	a	Štěpána krále	RK	jest			FE 2.9. sv.Štěpán I., uherský král a uherský zemský patron, biřmován od sv.Vojtěcha (+ 1038). V Uhrách se jeho svátek slavil tento den, 20.8.	Stephani regis
	21	b	Anastasia vyzn.	FE	vza			sv.Anastas Cornicularius, voják a mučedník v Dalmácii (3.stol.)	
	22	c	Timot.a Symtec.	▼	ta	Timot a Symfot.	FE a IV ▼	sv.Timotheus (+ 311) a Symforian (+ 178), mučedníci z Říma a Autun ve stř. Francii	23.8. Timothei et Symphriani martyrum
	23	d	Filippa bisk.	FE	drou	Filipa bisk.	a	sv.Filip Benicius (+ 1285), z Florencie, kazatel a zakladatel řádu servitů	
	24	e	Bartoloměje apošt.	RK	Bar			sv.Bartoloměj, apoštol - shodný s Nathanaelem z Janova evangelia	Bartholomei apostoli
	25	f	Ludvíka krále	FE	to			sv. Ludvík IX. Svatý (13.stol.), francouzský král a patron Francie, organizátor dvou křížových výprav, v Egyptě zajat Saracény, zemřel 1270 v Kartagině	
	26	g	Zefirina pap.	FE	mě			sv. Zefyrin - Zephyrinus, papež (+ 219)	
	27	a	Rufa mučedl.	RK	hla			sv.Rufus z Capuy (+ 65), mučedník	Ruffi martyris
	28	b	Augustina bisk.	RK	va			sv.Augustin, biskup a církevní učitel, působil především v Africe (+ 430)	Augustini episcopi
	29	c	Stětí s.Jana	RK	Jan		Janu	stětí sv.Jana Křtitele (1.stol.)	Decollacio sancti Iohannis Baptiste
	30	d	Šťastného a ...		sť a	Šťastného a zbožného	RK	sv. Felix a Adauktus (česky Šťastný a Zbožný) římsí mučedníci z Ostie (+ 3.stol.)	Felices et Adaucti martyrum
	31	e	Paulina vyzn.	RK	ta.	Paulína vyzn.		sv.Paulin (+ 359) biskup trevírský	Paulini episcopi

září	1	f	Jiljího opata RK	Jil			sv.Jiljí - Egidius, poustevník a opat v Gallii (+ asi 723)	Egidii abbatis
	2	g	Daniela proroka	jí			sv.Daniel, starozákonní prorok (6.stol.př.Kr), seznamy svatých jej nevedou	
	3	a	Magna	pod			FE 6.9. sv.Magnus, opat v alpské oblasti Füssen (+ 676)	6.9. Magni confessoris
	4	b	Lazara ...	zim	Lazara žeb.		FE 22. 2. sv.Lazar. mnich a malíř (+ 860), později zdobil i císařský palác v Konstantinopoli	
	5	c	Viktorina muč. RK	za	Viktorína muč.		sv.Viktorin, biskup z Amiternu a mučedník(+ 2.stol.),	
	6	d	Zachariáše pror. KO	čí	Zachariáše proroka		sv.Zacharias, starozákonní prorok (5.stol.př.Kr), v seznamu není k nalezení	
	7	e	Reginy panny RK	ná			sv.Regina, panna a mučednice z Alesie v Burgundsku, (+ 251)	Regini virginis et martyris
	8	f	Naroz. p.Marie RK	Ma			Narození Panny Marie (od 5.stol.)	Nativitas sancte Marie
	9	g	Gorgonia muč. RK	ri		ří	sv.Gorgonius a Dorotheus, císařští úředníci (+ 303)	Gorgonii martyris
	10	a	Posv. kaply s.Václava RM	je			1367: Vysvěcení kaple sv.Václava v chrámu sv.Víta	
	11	b	Prota a Jacinta RK	zro			sv.Protus a Hyacinth (+ 258), bratři a římské mučedníci	Prothi et Iacincti martyrum
	12	c	Tobiáše KO	ze			? světec nenalezen, snad Tobíáš (13.stol. př.Kr), starozákonní postava	
	13	d	Materna bisk. RK	na			sv.Maternus, alsaský biskup (4.stol.)	Materni episcopi et confessoris
	14	e	Povýšení s.Kříže RK	Kříž			r.628: relikvie sv.Kříže vybojována císařem Heraklianem od Peršanů zpět do Konstantinole	Exaltacio sancte Crucis
	15	f	Nikodéma RK	výš			IV 13.12. sv.Nikodém z Jeruzaléma, člen židovské rady, prvokřesťan	Nicomedis martyris
	16	g	Lidmily mučedl.	Lid	Ludmily mučedl. RK	Lud	sv.Ludmila, první česká mučednice a patronka (+ 921)	Passio Ludmile
	17	a	Lamperta bisk. RK	sLam	Lamberta bisk.	Lam	sv.Lambert, biskup v Maastrichtu, mučedník (+ 709)	Lamperti martyris
	18	b	Methodia FE	per	Mariana ▼	ber	sv.Method, biskup v Olympu a Tyru, mučedník (+ 250 nebo 310) sv.Marin (IV.stol.), zakladatel San Marina, Marian není	
	19	c	Pelagia vyzn.	tem	Januara vyzn. RK		IV 25.3. sv.Pelagius, biskup (+ po 351), nebo k datu sv.Peleus, biskup v Egyptě a mučedník FE sv. Januarius, biskup a neapolský mučedník (+ 305)	Ianuarii et sociorum eius
	20	d	Eustachia muč. FE	jež			sv.Eustachius, římský důstojník, mučedník (+ 2.stol.) i s rodinou	
	21	e	Matouše apošt. RK	Ma			sv.Matouš, apoštol a evangelista (+ 1.stol.)	Mathei apostoli et ewangeliste
	22	f	Mauricia s tov. RK	touš			sv.Mauric a mučedníci ve Švýcarsku (+ 3.stol.)	Mauricii et sociorum eius

	23	g	Tekly panny		za	Thekly panny		FE 24.9. sv.Thekla z Iconia v Lykaonii - Turecko, mučednice, (+ 1.stol.)	24.9. Thecle virginis
	24	a	Početí s.Jana		hnal			sv.Jan Křtitel, prorok, předchůdce Krista (1.stol.), postarší rodiče Zachariáš a Alžběta	25.9. Conceptio Johannis Baptiste
	25	b	Kleofáše FE		v pa			sv.Kleofáš, učedník Krista, potkal jej zmrtvýchvstání (+ 1 .stol.), mučedník	
	26	c	Cypriána muč. RK		tách			sv.Cyprián a Justina, mučedníci z Antiochie (+ poč.4.stol.)	Cypriani episcopi
	27	d	Kosmy a Damiána RK		jde			sv.Kosma a Damián, lékaři a mučedníci v Syrii (+ 287.stol.), čeští patroni	Cosme et Damiani martyrum
	28	e	S.Václava muč. RK		Vác		sVác	sv.Václav, kníže český a mučedník (+ 935), patron Čech	Venceslai regis et martyris
	29	f	Michala archang. RK		Mi			sv.Michael archanděl, obránce Církve a vítězný bojovník	Michaelis archangeli
	30	g	Jeronyma uč. RK		chal.	Jeronýma uč.		sv.Jeroným, kněz a učitel z Dalmácie, žil v Betlémě (+ 420)	Ieronimi praesbiteri et confessoris
říjen	1	a	Remigia vyzn. RK		Re			sv.Remigius, z Remeše, francouzský biskup (+ 533)	Remigii episcopi
	2	b	Leodegaria bisk. RK		mi			sv.Leodegar, biskup z Autunu a mučedník (+ 678)	Leodegarii episcopi et martyris
	3	c	Gaudentia		gi	Sardencia ▼		RM 25.8.sv.Gaudencius - sv.Radim (+ 1029), nejmladší bratr sv.Vojtěcha, pravděpodobný autor literárních zpráv o sv.Vojtěchovi a Pěti bratřích (světec v pražské diecézi) Sardencius neznámý	
	4	d	Frantiska vyzn. RK		us	Františka vyzn.		sv.František z Assisi, italský mnich, zakladatel řádu (+ 1226)	Francisci confessoris
	5	e	Placida muč. FE		hro			sv.Placid, opat a mučedník na Sicílii (+ 539),	
	6	f	Fidy panny RK		zny			IV 1.8. sv.Fides - Věra, jedna z tří dcer sv.Žofie, panna a mučednice (2.stol.)	Fides virginis
	7	g	Marka vyzn. RK		sbí			sv.Marek, římský papež (+ 336)	Marci pape et confessoris
	8	a	Demetria muč. RK		rá	Pelagia muč. ▼		sv.Demetrius, prokonzul ze Soluně, mučedník v Sirmiu -Srbsko (+ 306) Pelagius z Aemony (3.stol.),mučedník z Konstance	Demetrii martyris
	9	b	Diviše s tovar. RK		jež	Diviše s lovel. ▼		sv.Dionysius, franc.Denis, český Diviš, první biskup v Lutécii (Paříž), mučedník (+ 286), jeden z tzv. 14 pomocníků	Dyonisii et sociorum eius
	10	c	Gerevna a Viktora RK ▼		Vi	Gerepua a Viktora ▼	Vik	FE Gereon, Viktor a druhoové (4.stol.), křesťané v legii, oběti decimace	Gereonis martyris et sociorum eius
	11	d	Firmiána muč. IV		ktor	Emiliána muč. ▼	tor	sv. Firmin - Firminus, biskup z Narbonne - Gallie (+ 553)	25.9. Firmini episcopi

	12	e	Maxmiliána FE	li			sv.Maxmilián, biskup v Laureakum - Lorchu, mučedník (+ 308)	
	13	f	Purkharda ▼	sem	Eduarda FE		sv.Eduard III., Vyznavač (11.stol.), zakladatel Westmin. opatství IV 20.8.a FE 14.10. sv.Burkhard, první biskup ve Würzburgu (+ 754)	
	14	g	Kalixta pap. RK	sví	Kalista pap.		sv.Kalist - Kalixt I., bývalý otrok, posléze papež, mučedník (+ 223)	Calixti pape
	15	a	Hedviky králov. RK	rá			FE 17.10 a IV 15.8. sv.Hedvika Slezská, kněžna (+ 1243) IV 8.8. sv.Hedvika, polská královna (+ 1399)	Hedvigis vidue
	16	b	Havla opata RK	Ha			sv.Havel, opat ve Švýcarsku - St.Gallen (+ 625 - 650)	Galli abbatis
	17	c	Luciny	vel			FE 20.1. sv.Lucina, zjevením našla umučené tělo sv.Sebastiana (+288) IV 30.6. sv.Lucina, učednice apoštolů Petra a Pavla, ošetřovatelka žalářovaných křesťanů	
	18	d	Lukáše evang. RK	Luk		Lu	sv.Lukáš, evangelista (+ 1.stol.)	Luce ewangeliste
	19	e	Ptolomia a Lucia FE	a	Petra s Alk. FE	káš	sv.Petr z Alcantary, Portugalsko, františkán a reformátor (+ 1562) sv. Ptolomeus a Lucius, římské mučedníci (+ 165)	
	20	f	Severa	po	Vendelína ▼ FE	po	FE 6.11. sv.Sever, biskup barcelonský, mučedník (5.stol.), FE 8.11. sv.Severus, římský mučedník, jeden ze čtyř korunovaných sv.Vendelín, skotský královský syn, pastýř, opat v Trevíru (+ 1015)	24.10. Severi episcopi et martyris
	21	g	Voršily s pannami RK	što	Voršily panny ▼	sle	sv.Voršila - Uršula, panna a mučednice (+ 451.) a mnoho dalších, pobitých vojsky Atilly v Germanii (Kolín n.R.)	Undecim milia virginum
	22	a	Korduly panny RK	lo		du	sv.Kordula, panna a mučednice z družiny sv.Ursuly (+ 451)	Cordule virginis
	23	b	Severina bisk. RK	vi	Severina	ví	sv.Severin, biskup v Kolíně n.R. (+ 408)	Severini episcopi
	24	c	Kolumbána bisk. RK	mráz	Rafaela arch. ▼ FE	no	Rafael archanděl FE 21.11. sv.Kolumbán, mnich, zakladatel několika klášterů v Galii a sev.Italii (+ 615.)	Columbani episcopi
	25	d	Křišpina muč. RK	při	Kryšpina muč.		sv.Kryšpín a Krispinián - Crispinus et Crispinianus, mučedníci z Galie (+ 287)	Crispini et Crispiniani
	26	e	Mardochea	ná	Milota RK		Mardocheus, starozákonní postava (Kniha Ester) sv.Amand (česky Miloš nebo Milota), maastrichtský biskup (+ 684)	Amandi apiscopi et confessoris
	27	f	Iva poust.	ší	Sabiny sta. FE		sv.Sabina, sestra sv.Vincence (+ 304)	

						▼		IV 25.6. sv.Ivan - Jan, první český poustevník - sv.Jan pod Skalou (+ 882 - 893)	
	28	g	Šimona a Judy RK	Ši				sv.Šimon a Juda, apoštolové	Symonis et Iude apostolorum
	29	a	Narciska bisk. RK	mo				sv.Narcis - Narcissus, jeruzalémský biskup (+ 212)	Narcisci episcopi
	30	b	Volfganga bisk.	no				FE 31.9. sv.Volfgang - Wolfgangus, řezenský biskup (+ 994)	
	31 ▼	c	Hyintína muč. ▼	vi.		Leontina muč. ▼		IV sv. Kvintin - Quintin, misionář a mučedník v Galii, spolu se sv.Lucianem (asi 3.stol.)	Quintini martyr
listo pad	1	d	Všech svatých RK	Všic			Vši	svátek Všech mučedníků má původ na Východě (4.stol.), v Římě od 7.století, kdy do antického chrámu všech pohanských bohů, Pantheonu, byly přeneseny ostatky křesťanů z katakomb. Na 1.11. byl svátek přeložen v r.731 papežem Řehořem III.	Festum omnium sanctorum
	2	e	Dušiček RK	kni			chni	Památka všech věrných zemřelých (od 10.stol.) - den kdy nežádáme, ale dáváme - Den milosrdenství. V celé církvi až od 1915.	Commemoracio omnium fidelium defunctorum
	3	f	Eustachia KO	sva				RM 20.9. sv.Eustachius, důstojník a římský mučedník (poč.2.stol.) IV 28.11. sv.Eustachius, biskup a mučedník (+ cca 450)	2.11. Eustachii martyr
	4	g	Jonáše pror.	tí				Jonáš, starozákonní prorok	
	5	a	Zachariáše a Alžběty FE	jsou				sv.Zachariáše a Alžběty, rodiče Jana Křtitele	
	6	b	Linharta vyzn. RK	ne				sv.Linhart - Leonard od Limoges, poustevník (+ 559)	Leonhardi confessoris
	7	c	Vilibroda bisk. RK	ra		Vilibalda bisk.		sv.Wilibrord, biskup v Utrechtu (+ 739)	Willibrordi episcopi
	8	d	Čtyr korunovaných RK	di		Všech korunovaných ▼		sv.Sever, Severian, Kapfor a Viktorin, čtyři římsí mučedníci, korunovaní ve významu bičování s trnovými korunami na hlavě (+ 294 nebo 304)	Quatuor coronatorum
	9	e	Theodora RK	že				sv.Teodor, voják a mučedník v Sýrii (+ 306)	Theodori martyr
	10	f	Přeneš. s.Lidmily RK	Lid				přenesení ostatků z Tetína do baziliky sv.Jiřího v Praze sv.Václavem, okamžik kanonizace v roce 920 nebo 921	Translatio Ludmille martyr
	11	g	Martina bisk. RK	Mar				sv.Martin, původně voják, biskup v Tours v Galii (+ 397)	Martini episcopi
	12	a	Pěti bratří RK	tin		Pěti bratrů		Pět bratrů, Benedikt, Kristín, Jan, Matouš,Izák a Kristín (+ 1003) benediktinů a mučedníků, jejichž ostatky byly spolu se sv.Vojtěchem přeneseny z Hnězdna do Čech	Quinque fratrum
	13	b	Brikiho bisk. RK	sBrik			Brik	sv.Brikcius, biskup z Tours, Francie (+ 444), následník sv.Martina	Briccii episcopi

	14	c	Jukunda FE	cím			sv.Jukundus, biskup boloňský (+ neznámé)	
	15	d	Huberta	va			FE 3.11. sv.Hubert, šlechtic a biskup v Maastrichtu a Lutychu - jelen s křížem (+ 727)	
	16	e	Otmara opata RK	dí			sv.Otmar, opat v St.Gallen (+ 759)	Othmari abbatis
	17	f	Hugona bisk. IV	jimž			sv.Hugo z Lincolnu, biskup a řeholník, Anglie (+ 1200)	
	18	g	Ocht. s.Mart.	to			oktáv sv. Martina	
	19	a	Alžběty vdovy RK	Bě			sv.Alžběta Duryňská, kněžna, vdova po knížeti Ludvíkovi (+ 1231)	Elizabeth vidue
	20	b	Porciany panny ▼	ty	Ponciany panny		FE 19.11. sv. Poncián, papež a mučedník (+ 235), Porciána nebo Ponciána nedohledána IV 20.5. sv. Ponciana, abatyše v Aubettere (+ 1180)	Pontianii pape et martyris
	21	c	Obět. p.Marie KO	Ma			zasvěcení Marie Bohu v jeruzalémském chrámu	
	22	d	Cecilie panny RK	rje			sv.Cecilie, panna a římská mučednice (+ asi 230)	Cecilie virginis
	23	e	Klimenta pap. RK	přej			sv.Klement I., římský papež a mučedník (+ 101). Patron české země, jeho ostatky nalezl v roce 861 sv.Cyrill - Konstantin	Clementis pape
	24	f	Chrisogona muč. RK	za			sv.Chrysogon, římský mučedník (+ 304)	Crisogoni martyris
	25	g	Kateřiny panny RK	Ka			sv.Kateřina, panna a mučedice v Alexandrii (+ 307). Uctíval ji Karel IV. a na Karlštejně jí postavil kapli. V den jejího svátku totiž zvítězil u Modeny nad italskými spiklenci.	Katharine virginis et martyris
	26	a	Lina pap. RK	te			IV 3.9. sv.Linus, druhý římský papež, mučedník (+ 79)	Lini pape
	27	b	Agrikola RK	ři			FE 4.11. sv.Agricola, sluha a společník sv.Vítala, mučedník z Bologni (1.stol.)	Agricole et Vitalis martylis
	28	c	Sostenesa muč. RK	nou	Sosteneha muč. ▼		sv. Sostenes, spolupracovník sv.Pavla, je znám z listu ke Korintským	Sosthenis discipuli
	29	d	Saturnina bisk. RK	jde	Saturvina bisk. ▼		sv.Saturnin - Saturninus z Toulouse, první francouzský biskup a mučedník (+ 3.stol.).	Saturnini martyris
	30	e	Ondřeje apošt. RK	Dřej.			sv.Ondřej - Andreas, učedník Jana Křtitele a první Kristův apoštol	Andree apostoli
prosi nec	1	f	Longina ryt. RK	Po			IV 16.3. sv. Longin, voják, účastník ukřižování Ježíše, mučedník (1.stol.) IV 24.6. sv.Longin, voják a mučedník v Armenii (+ 305)	Longini militis
	2	g	Bibiany muč. FE	sně			sv.Bibiána - Bibiana, panna a římská mučednice (+ 362.)	

	3	a	Kasiány	hu	Kašiány ▼		FE sv. Kasián, písař v Tingisu, mučedník (+ 298) RM 13.8. sv.Cassiana, mučednice (konec 3.stol.)	
	4	b	Barbory panny RK	Bá			sv.Barbora - Barbara, panna a mučedice z Nikomedie (+ 237)	Barbare virginis
	5	c	Sáby opata FE	ra			sv.Saba - Sabas, opat a poustevník z Palestiny (+ 532)	
	6	d	Mikuláše bisk. RK	sMi			sv.Mikuláš, biskup Myrský z Lykie v malé Asii (+ 327)	Nicolai confessoris
	7	e	Ocht. s.Ondřeje	ku			oktáv	Octava Andree apostoli.
	8	f	Početí pan. Marie RK	lá			Slavnost neposvrženého početí - Maria Virgo, Conceptio Immaculata, mariánský svátek od VI.stol., dogma od roku 1854)	Conceptio Marie virginis
	9	g	Leokadie panny FE	šem			sv.Leokadie, španělská panna a mučednice z Toleda (+ 304)	
	10	a	Abunda	šla	Abnnda ▼		sv.Abundius, jáhen a mučedník z Umbrie (+ cca 300)	
	11	b	Damazia pap. RK	v no			sv.Damas - Damasus I., papež (+ 384), první církevní archiv, počátky kanonizace textů	Damasii pape
	12	c	Alexandra muč.	ci			IV a RM 3.5. sv.Alexandr, mučedník v Alexandrii (pol. 3.stol.)	
	13	d	Lucie panny RK	Luc			FE 12.12. sv.Lucie - Lucia, panna a mučednice v Itálii (+ 304)	Lucie virginis
	14	e	Pikazia bisk. ▼	ka	Nikázia bisk. RK		sv. Nikasius, arcibiskup z Remeše (+ 407 nebo 451), mučedník	Nicasii episcopi et martyris
	15	f	Přemysla	len			? Přemysl v seznamech nedohledán, staré slovanské jméno Přemysl, markrabě moravský (13.stol.), spolu se svou matkou Konstancií založili Porta Coeli	
	16	g	Ananiaše muč. RK	pře			starozákonní mládenci Ananiáš, Azariáš a Misaell	Ananie, Azarie et Misaelis
	17	a	Moudrosti boží	dla				
	18	b	Lazara	po			FE 17.12. sv.Lazar, vzkříšený přítel Krista, pozdější biskup v Marseille	
	19	c	Dionezia muč. ▼	vě	Nemezia muč. RK ▼		sv.Nemesius, původně loupežník, mučedník z Alexandrie (+ 249) IV a RM 9.10. sv. Dionýsius - Diviš, mučedník	Nemesii martyris
	20	d	Kristiny	děl			IV 24.7. sv.Kristina z Bolseny, panna a mučednice (+ 303) FE 23.12. sv.Kristiana, panna z Georgie - Gruzie, šířitelka idejí (+ cca 400)	
	21	e	Tomáše apošt. RK	To			sv.Tomáš, apoštol, tzv. nevěřící (+1.stol.)	Thome apostoli
	22	f	Zdenka vyz.	máš	Zdenka ryt. ▼		IV 24.8. sv.Zdeněk - Sidonius Apolinarius, biskup v Clermonte (+ cca 490) IV 24.8. sv.Sidonius Cedonius, biskup v Aix	
	23	g	Theodosia	tre			sv.Theodosius : IV 25.10. římský voják a mučedník IV 17.7. biskup z Auxerre (+ 512)	

	24	a	Štědrý den FE	stán			nebo Štědrý večer, svatvečer - vigilie narození Krista	
	25	b	Narození Krista P. RK	Na			slavnost Narození Páně, od 3.stol., stavění jesliček od 13.stol.	Nativitatis Domini
	26	c	Štěpána muč. RK	ro			sv.Štěpán - Stephanus, jáhen a prvomučedník (1.stol.)	Stephani prothomartyris
	27	d	Jana evang. RK	dil			sv.Jan, apoštol a evangelista	Iohannis apostoli et ewangeliste
	28	e	Mlad'átek RK	se			betlémské chlapci do dvou let, které nechal povraždit král Herodes	Innocentium martyrium
	29	f	Tobiáše bisk.	Kri	Tomáše bisk. RK		sv. Thomas Becket, arcibiskup Canterburský a mučedník (+ 1170)	Thome episcopi
	30	g	Davida krále	stus			IV 26.1. sv. David, král Iberský- Gruzie (+ 1126) David, první židovský král, sjednotitel Izraele a starozákonní prorok (1000 př.Kr.)	
	31	a	Silvestra pap. RK	Pán			sv.Silvestr I., papež a vyznavač (+ 335)	Silvestri pape et confessoris

listopad 2011 - leden 2012 : Stan Marušák, fotomarusak@orloj.eu

1866

26	e	Polnka arpa bisk.	ma
25	d	Obrácení s. Pavla.	Pa
24	c	Timothea bisk.	ma
23	b	Zasnoub. p. Marie.	ji
22	a	Vincencia mučedl.	pro
21	g	Anežky panny.	ma
20	f	Flabiána a. Sebast.	na
19	e	Marty panny.	ni
18	d	Přišky panny.	to
17	c	Antonia opata.	An
16	b	Marcella mučedl.	son
15	a	Maura opata.	ne
14	g	Šťastného kněze.	ni

má
jí
pro
mráz
na
ní
to
An

1946

26	e	Polnka arpa bisk.	ma
25	d	Obrácení s. Pavla.	Pa
24	c	Timothea bisk.	ma
23	b	Zasnoubení p. Marie.	ji
22	a	Vincencia mučedl.	pro
21	g	Anežky panny.	ma
20	f	Flabiána a. Sebast.	na
19	e	Marty panny.	ni
18	d	Přišky panny.	to
17	c	Antonia opata.	An
16	b	Marcella mučedl.	son
15	a	Maura opata.	ne

nás
za
pros
náš
ne
ní
to
An

leden

1866

Obrázek č.2

1946

30	e	Hyintina muč.	vi
29	d	Volfganga bisk.	no
28	a	Narciska bisk.	ma
27	g	Simona a Judy.	Si
26	f	Iva poust.	š
25	e	Mardochea.	na
24	d	Krispina muč.	pr
23	c	Kolumbána bisk.	no
22	b	Severina bisk.	vi
21	a	Korduly panny	du
20	g	Voršily s pannami	le
19	f	Severa	po
18	e	Ptolomia a Lucia	kaš
17	d	Lukáše evang.	Lu
16	c	Luciny.	vel

mráz
vi
lo
sto
po
a
Luk
říjen

30	e	Leontina muč.	vi
29	d	Volfganga bisk.	no
28	a	Narciska bisk.	ma
27	g	Simona a Judy.	Si
26	f	Sabinysta.	š
25	e	Qilota.	na
24	d	Kryšpina muč.	pr
23	c	Rafaela arch.	no
22	b	Severina.	vi
21	a	Korduly panny.	du
20	g	Voršily panny.	le
19	f	Vendelina.	po
18	e	Petra s Alk.	kaš
17	d	Lukáše evang.	Lu
16	c	Luciny.	vel

no
vi
du
sle
po
kaš
Lu

Obrázek č.3

1946

nedělní písmena
čísla dnů

3	14	16	17	18	19	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
f	e	d	c	b	a	g	f	e	d	c	b	a	g	f	e	d	c

1866

14	10	15	18	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
f	e	d	c	b	a	g	f	e	d	c	b	a	g	f	e	d